



GB Valve Grinding Kit

FR Kit de rodage pour soupapes

DE Ventilschleif-Set

PL Zestaw do czyszczenia zaworów

NL Slijpset voor kleppen

DK Ventil slibe sæt

SE Ventilslipsats

PROFESSIONAL



GB Valve Grinding Kit

70g (42g coarse grade + 28g fine grade)

Use coarse grade to remove stubborn deposits and fine grade to polish and finish.

Directions for use:

1. Dismantle cylinder head and remove valve as per the workshop manual.
2. Apply the paste to three or four points on the underside of the valve.
3. Rotate the valve in the seating with the valve grinding tool, lifting occasionally.
4. Clean valve with paraffin or petrol, and re-assemble.

Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Dispose of contents/container in accordance with local regulations.

FR Kit de rodage pour soupapes

70g (42g gros grain + 28g grain fin)

Utiliser la pâte à gros grain pour éliminer les dépôts rebelles et celle à grain fin pour polir et pour la finition.

Utilisation:

1. Démontez la culasse et enlever la soupape conformément au manuel d'atelier.
2. Appliquez la pâte à roder en 3 ou 4 points sur le dessous de la soupape. Poser la soupape sur son siège.
3. Tourner la soupape dans le siège avec le rodoir, en la soulevant de temps à autres.
4. Nettoyer la soupape avec de la paraffine ou de l'essence et remonter.

Conserver hors de la portée des enfants. Conserver uniquement dans le récipient d'origine. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

DE Ventilschleif-Set

70g (42 g Grob-Vorschleifpaste 28 g Fein-Nachschleifpaste)

Mit der groben Vorschleifpaste entfernen Sie hartnäckige Ablagerungen, mit der feinen Nachschleifpaste erhalten Sie eine glatte Oberfläche.

Anwendung:

1. Demontieren Sie den Zylinderkopf entsprechend der speziellen Reparaturanleitung und entfernen Sie die Ventile.
2. Tragen Sie Holts Ventilschleifpaste an 4 Punkten auf der Unterseite der Ventile auf.
3. Setzen Sie die Ventile mit Hilfe des Ventilschleifstabs wieder ein und drehen Sie diese vorsichtig im Ventilsitzring, wobei Sie die Ventile von Zeit zu Zeit etwas anheben.
4. Reinigen Sie die Ventile mit Reinigungsbenzin und montieren Sie diese wieder zusammen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Inhalt/Behälter gemäß lokalen Vorschriften entsorgen.

PL Zestaw do czyszczenia zaworów

70g (gruboziarnisty gatunek: 42g + drobnoziarnisty gatunek: 28g)

Użyć gruboziarnistego gatunku do usunięcia uporczywych osadów i drobnoziarnistego gatunku do wypolerowania i wykończenia.

Sposób użycia:

1. Zdemontować głowicę cylindra i usunąć zawór zgodnie z instrukcją warsztatu.
2. Nanieść pastę na trzy lub cztery punkty spodniej strony zaworu.
3. Obracać zawór w gnieździe narzędziem chwytającym, od czasu do czasu podnosząc.
4. Wycisnąć zawór parafiną lub benzyną i ponownie zmontować.

Chronić przed dziećmi. Wrazie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi.

NL Slijpset voor kleppen

70g (42g grove pasta + 28g fijne pasta)

Gebruik een grove grade pasta voor het verwijderen van hardnekkige afzettingen en de fijne grade pasta voor het polijsten en afwerking.

Gebruiksaanwijzing:

1. Ontmantel de cilinderkop en verwijder de klep als aangegeven in het reparatiehandboek.
 2. Breng de pasta op drie of vier plaatsen aan op de onderzijde van de klep.
 3. Rol de klep in de zitting met een klepenslijper gereedschap en breng deze tijdens het slijpen af en toe omhoog.
 4. Vervolgens de klep met petroleum of benzine reinigen en daarna weer monteren.
- Buiten bereik van kinderen bewaren. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Inhoud/verpakking afvoeren overeenkomstig de plaatselijke verordeningen.

DK Ventil slibe sæt

70g (42g grov pasta + 28g fin pasta)

Brug grovkornet til at fjerne aflejringer og finkornet til efterpolering.

Brugsanvisning:

1. Afmonter topstykket og tag ventilerne ud efter anvisningen i bilens værkstedmanual.
2. Påfør pasten på 3-4 punkter på ventilens underside.
3. Roter ventilen i sædet med brug af værktøjet. Løft ventilen fra sædet indimellem.
4. Rens ventil og sæde med benzin eller petroleum og sæt motoren igen.

Opbevares utillgængeligt for børn. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Indholdet/beholderen bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

SE Ventilslipsats

70g (42g grov pasta + 28g fin pasta)

Använd först grov pasta för grövre beläggningar och avsluta med den fina pastan för polering och perfekt finish.

Brugsanvisning:

1. Demontera bort toplocket och ventiler enligt bilverkarens anvisningar.
2. Applicera pastan på 3-4 ställen på undersidan av ventilen.
3. Roter sedan ventilen med hjälp av ventilslippen under kontinuerlig lyftning.
4. Rengör med avfettningsmedel och montera ventilerna.

Förvaras oåtkomligt för barn. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Innehållet/behållaren lämnas enligt lokala föreskrifter.

Holt Lloyd International Ltd,
Barton Dock Road, Manchester,
M32 0YQ GB

Email: info@holtsauto.com

www.holtsauto.com

GB Tel: +44 (0)161 866 4800

FR Tel: +33 (0)3 64 99 00 37

DE Tel: +49 (0) 2642 4005 01

PL Tel: +44 (0)161 866 4800

NL Tel: +44 (0)161 866 4800

DK F Bülow & Co, 37-39 Baldersbuen,
2640 Hedehusene, Denmark
Tel: +45 46 591 155

SE Fedfelt Trading AB, Stallarholmsvägen 46,
Se-124 59, Bandhagen, Sweden
Tel: +46 (0) 8 749 3550

A Holts Professional Product
www.holtsauto.com
AX908

Part No. **VG4RA**
6 **246301** 2106
Bestellnr. 246301

70g e



5 010218 344839 >

Packung nur völlig
restentleert in die
Wertstofftonne geben.



Made in GB